

Hurtubise

**RIGHTS  
CATALOGUE**

---

**FALL 2024**

**GENERAL FICTION /  
JUVENILE & YA  
FICTION**



# Hurtubise

Founded in 1960, Éditions Hurtubise now boasts one of the most prestigious catalogues among Canadian French language publishers, with over 1,000 active titles. Ranging from general fiction, YA and juvenile fiction, historical series, reference to illustrated books for readers of all ages, these titles have been met with great commercial success, and several have been recognized for literary awards.

For the past few years, Hurtubise has built an enviable reputation on many bestsellers in contemporary fiction. Amongst our successful novelists are Marie-Christine Chartier and Valérie Chevalier, who are both gracing this fall season with new literary offerings. Steeped in an aura of mystery, ***Out of Thin Ink*** by **Marie-Christine Chartier** is a vibrant ode to the complex nature of grief and our need to connect with others. For her part, bestselling novelist **Valérie Chevalier** teams up with renowned author **Mathieu Simard** in ***Dear Pauline***, a tender epistolary novel that follows the year-long relationship of two strangers who've never set eyes on each other. Another author who has been growing in popularity, **Benoit Picard**'s modern-day Christmas story, ***December Lights***, is sure to warm the heart of even the biggest grinch!

As for juvenile fiction, we're delighted to announce the return of Mathéo! After we left him last in ***Against the Tide***, **Pierre-Alexandre Bonin**'s lovable hero is back in action in ***Mathéo Makes Waves***, a new adventure where he'll learn to stand up for others, even if it means kicking up a stir. For her share, first-time novelist **Ariane Millette** offers a glimpse into the little-known world of teenage hearing loss in ***Deciphering the Storm***.

Éditions Hurtubise is the home of hit series ***Juliette*** by popular author **Rose-Line Brassat**, who has sold over 800,000 copies worldwide. Available in 7 languages, these novels and comic strips offer a chance to travel the world while highlighting the important roles family and friendships play in young people's lives. This fall will mark the release of the 22nd volume of the series, set in Jamaica, as well as a new Juliette comic that follows the globetrotting teen under the blazing Australian sky.

You can find these fresh off the press publications, along with many others, in the next pages: We can't wait to share them with you!

# CONTACT

**Geneviève Lagacé | Rights Manager**

genevieve.lagace@groupehmh.com

**Mariane Boisvert | Rights Coordinator**

mariane.boisvert@groupehmh.com

**André Gagnon | Literary Director**

andre.gagnon@editionshurtubise.com

**Alexandrine Foulon | CEO**

alexandrine.foulon@groupehmh.com

**Arnaud Foulon | Vice President, Editions & Operations**

arnaud.foulon@groupehmh.com

# OUT OF THIN INK

## Le garçon d'encre

Marie-Christine Chartier



### **A house with a glass wall, a dark lake and a heart like a fortress.**

After her father dies, cynical and closed-off Maxine reluctantly returns to the village where she grew up to attend his funeral. There, she is met with painful memories: losing her mother as a teenager, abandoning friendships when she decided to skip town, quarreling with her famous writer of a father... Maxine intends to leave as soon as the funeral is over.

But she's in for a big surprise when the notary explains that her father changed his will before he died, and that Maxine won't see a penny of her inheritance unless she agrees to spend two months living in the family home. What's worse is that Alex, the young poet her father had taken under his wing, will live with her! Despite bristling at the thought, Maxine decides to respect her father's final wishes.

As Maxine gets to know Alex and repairs old friendships, she will get in touch with her emotions, face her ghosts, and uncover her father's astonishing secret...

From the bestselling author comes a seventh poignant and enigmatic novel that tackles universal themes including father-daughter relationships, broken friendships, love, grief and the need to connect with others —and with oneself.

**KEYWORDS:** grief, family, love, restored friendships, mystery, magic realism

CATEGORY: **FICTION/ CONTEMPORARY**

PAGES: 224 | Aug. 2024

RIGHTS SOLD: French audio (Studio Bulldog)

**MARIE-CHRISTINE CHARTIER** is a former tennis athlete and holds a master's degree in psychopedagogy. Passionate about writing, her previous six heart-warming novels have all gone to become bestsellers with over 100,000 copies sold.

Also by Marie-Christine Chartier

## HOW TO CATCH A RAINBOW TROUT



**“Genuine and luminous. The author has a fluid and playful style interspersed with authentic and sincere dialogues that perfectly balance emotion and repartee.”**  
—*Noir sur blanc*

What do you do when you love someone, but you don't know if love is enough? Max is cool, charming and outgoing. Cam is smart, sensitive, and emotionally damaged. Her dream is to become an artist, but she'll most likely end up a professor. Cam loves Max, but it's tough to love when you've been hurt so many times.

*More than 25,000 copies sold*

**ENGLISH EXCERPT AVAILABLE**

CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

PAGES: 218 | May 2018

RIGHTS SOLD: Arabic (ASP), Czech (Metafora),  
Russian (MTS), French audio (Audible), TV rights optioned (Parallaxes)

## SEA OTTER SLEEP

**“A sensitive and honest writing. A deeply human and beautiful story, in which the characters are skillfully brought to life.”**  
—*La Presse*

On the surface, Jake and Émilie don't have anything in common. Jake enjoyed a wildly successful career as a child actor until recently, when he spiralled out of control and felt from his pedestal. Émilie is smart, ambitious and a real go-getter. She wants to put herself back together after a difficult breakup, but the pieces are small and the puzzle never ends. Over evening chats they will develop an unlikely friendship. Their bond is a testament to the hope that even on the darkest nights, the stars are shining somewhere...

*More than 27,000 copies sold*



CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

PAGES: 200 | Aug. 2020

RIGHTS SOLD: Russian (MTS), Movie rights optioned (10<sup>e</sup> Avenue)

# DEAR PAULINE

Presse-jus

Valérie Chevalier & Matthieu Simard



A literary duet whose singular voices and authentic, tender-hearted prose are sure to capture readers' hearts.

**KEYWORDS:** meet-cute, epistolary relationship, emotional intimacy, love, friendship, parenthood

CATEGORY: **FICTION/ CONTEMPORARY**

PAGES: 224 | Nov. 2024

RIGHTS SOLD: Under offer for French audio

**An epistolary novel brimming with the poetry of everyday life.**

Hugo writes a letter to Santa in the name of his son. Pauline answers him on behalf of the post office, pretending to be an elf. Nothing out of the ordinary for December. And yet...

Their correspondence continues for over a year, and Pauline and Hugo find themselves confiding more about their lives with each letter. As their relationship deepens, they slowly create space to share their vulnerabilities.

Through their letters, readers will fall in love with these two funny, fragile—and sometimes even a tad silly—characters. Pauline and Hugo couldn't be more different, but they find a kindred spirit in each other through the power of words. But will they risk taking their relationship off the page?

VALÉRIE CHEVALIER is a beloved host, columnist, comedian and author. Her embodied, authentic narration and writing style have produced seven bestselling novels, cumulating sales over 140,000 copies.

MATTHIEU SIMARD is a popular author and screenwriter. He has written several books for teens and adults and was awarded the 2019 Prix France-Québec for his novel *Les écrivements*.

Also by Valérie Chevalier

## WAVERING CONVICTIONS



**“A compelling story, full of pertinent reflections on women, men and the couple, that ‘institution so popular, so valued’, but which may not necessarily be the ultimate success.” —*Le Devoir***

When it comes to love and commitment, every story is unique and each one rattles our convictions. Some people spend their lives searching for True Love, while others realize they’ve let it slip away. Between the never-ending quest for love and the comforting stability of a relationship, how can we find happiness?

*More than 15,000 copies sold*

CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

PAGES: 260 | April 2024

RIGHTS SOLD: French audio (OHdio)

## THE TUMULT OF POSSIBILITIES

***Kiss me  
as if it was the end of the world  
I’m getting a head start  
for the day you leave me***

Prose and poetry alternate to create this intimate, delicate, literary experience. A young woman in search of love, happiness and serenity, chronicles her journey of soul-searching by painting a fragmented portrait of love, precious friendships and the surprises life has in store for us.

An hybrid piece of literature that straddles the line between narrative and poetry. A writing style reminiscent of the gripping poetry of Rupi Kaur.

*More than 17,000 copies sold*



CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

PAGES: 267 | Nov. 2021

RIGHTS HELD: World

# DECEMBER LIGHTS

## Illuminer décembre

Benoit Picard

NEW



A story that brings the nostalgia and magic of the holiday season to life. The book is structured like an Advent calendar, with each chapter counting down the days until Christmas.

**KEYWORDS:** love, Holiday season, magic of Christmas, friendship, chance encounter, sorority

CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

PAGES: 320 | Oct. 2024

RIGHTS SOLD: French audio  
(Audible)

**“It’s cold, my nose won’t stop running, and all I want to do is hide under a blanket and sleep until spring. Here hibernates Ophélie: don’t poke her, she bites!”**

December is a difficult time of year for Ophélie, who’s never been a fan of Christmas. Unfortunately, she works in a bookstore and can’t get away from the sappy holiday songs and rampant overconsumption. Let’s just say the holiday season hasn’t always brought her joy...

Her housemate Zoé is just the opposite: she counts down the seconds to December 1st and spreads Christmas cheer everywhere she goes. Convinced that Ophélie deserves her own Hallmark experience, she makes her a deal: if Ophélie has a great Christmas this year, Zoé can begin decorating their apartment early next year!

Together, they make a game plan. On the agenda: ice skating and hot cocoa, holiday movies and volunteering. It doesn’t take long for the magic of the season to work, because standing in Ophélie’s glittering new path is Laurent, who might just light up this December.

**BENOIT PICARD** is a passionate traveler and storyteller; relying on his own experiences to tell heartwarming and humorous stories of love and self-discovery, his three previous books have sold over 25,000 copies.



Also by Benoit Picard

## PARALLEL LIVES



**“A powerful read that allows you to dig deeper, refocus and re-examine your priorities. It’s guaranteed that when you close this novel, you’ll want to engage in some very interesting discussions with your loved ones.” —*Bible urbaine***

Éliane and Vincent have been together for thirteen years and have two young children. When their relationship begins to falter, they realize habit is the only thing keeping them together; they’ve been living parallel lives for quite some time. The flame is out, and they keep brushing the uncomfortable questions under the rug.

CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

PAGES: 336 | Feb. 2024

RIGHTS HELD: World

A two-voice novel that perfectly captures all the nuances of a couple adrift and gently calls them into question.

## ONE-WAY TICKET TO THE UNKNOWN

**A delightful mix of coming-of-age story and travel novel that will make you want to pack your bags and set off in pursuit of the unknown!**

At 29 years old, Rosalie has an ordinary job and a boyfriend that bores her. She silently swallows her dissatisfaction until pressure from her mother to start a family prompts an epiphany: there must be another path forward that doesn't involve two cars, two kids, a house and crushing debt. To the great surprise of all, she takes a step back from her current life and plans a six-month trip around the world. Thus begins a wild ride that will take her through Portugal, Spain, Italy and Greece and Thailand.

A light-hearted novel built around Rosalie's inner quest to find a new way of life that will make her feel vibrant and free.



CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

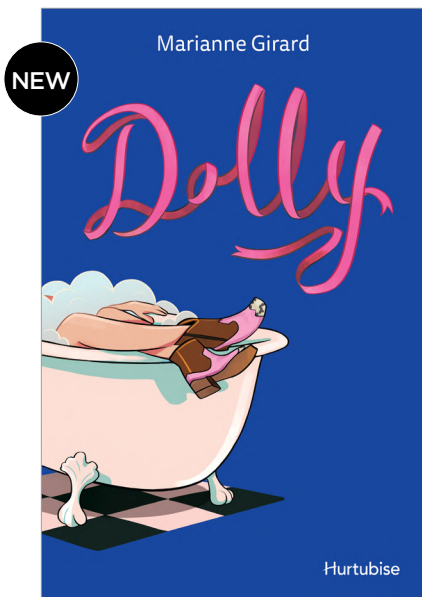
PAGES: 336 | March 2022

RIGHTS HELD: World

# DOLLY

Dolly

Marianne Girard



Filled with references to vintage culture, music and fashion, the protagonist is just as funky and cool as the clothing she sells.

Characterized by a modern, urban writing style, *Dolly* is built around endearing, unifying characters, forming a hip, eclectic community with whom there's never a dull moment.

**KEYWORDS:** love, growing pains, family, friendship, vintage fashion, feel good

CATEGORY: **FICTION/ CONTEMPORARY**

PAGES: 224 | Sept. 2024

RIGHTS HELD: World

**This luminous, uplifting story inspired by Dolly Parton's song "Hard Candy Christmas" reminds readers that, whatever happens, we're all going to be okay.**

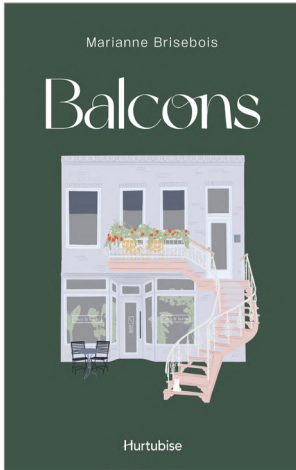
Before she disappeared, Dolores' mother left her with a single piece of advice: live life to the fullest and never let a man bring you down. But at twenty-four, Dolly is the proud owner of a vintage boutique, newly single and very, very down. Questioning all her life's choices, she is ready to walk away from her store and the tight-knit community of business owners (including Dan, who offers her coffee every morning, and Adam, a friendly new neighbour with questionable taste in fashion) to go live like a retiree in the countryside with her two fathers and grandmother.

Between car rides set to retro hits, afternoons of retail therapy and—most of all—advice from her many parental figures, will Dolores find the strength to make peace with the past in order to look towards her future?

MARIANNE GIRARD is a journalist and the editor-in-chief of *Cool!* magazine. Holder of degrees in graphic communications and literature, she loves writing in bed, reading in the bath and crying at the movies. *Dolly* is her first novel for adults.

Marianne Brisebois

## BALCONIES



CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

PAGES: 248 | May 2024

RIGHTS HELD: World

**“A bittersweet book where friendship is forged with sheer determination. A narrative that’s unafraid to tackle hottopics like toxic masculinity with unfiltered conversations and characters on the edge of reality, who, like most of us, are trying to navigate this world where mental health issues are rooted in everyday life.” —Atuvu.ca**

Xavier is in a sorry state when he moves in with Éli, a guy he barely knows. As the two men get to know one another, Xavier reveals the source of his malaise: his unhealthy and destructive relationship with the leader of the student movement he was involved with. As the roommates confide in each other, and build a safe-space essential to their respective healing, they slowly develop a relationship rooted in communication and respect.

## COMMON SOLITUDES

**With compelling characters who capture the beauty and strength of human relationships, the author offers a rare novel that lifts the taboo on male anorexia and deals with eating disorders, a subject often left to the realm of nonfiction.**

When Liliane’s relationship suddenly ends, she is forced to rebuild everything from the ground up—starting with a job and an apartment. She moves in with Simon-Pierre, another struggling twentysomething. While Lilianne heals from her breakup, she realizes that Simon-Pierre’s wounds run deeper and are more insidious: he is battling an eating disorder. One step at a time, the roommates learn to trust one another and recover from their past.



CATEGORY: **FICTION/  
CONTEMPORARY**

PAGES: 290 | August 2022

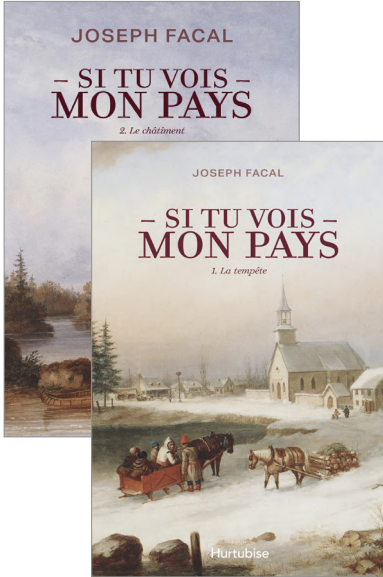
RIGHTS HELD: World

13,000  
copies sold

# IF YOU SEE MY COUNTRY

Si tu vois mon pays

Joseph Facal



An elegant, vibrant and punchy writing influenced by the likes of Alexandre Dumas, Honoré de Balzac and Jules Verne.

**KEYWORDS:** history, politics, love, friendships, nineteenth century, patriots, freedom

CATEGORY: **FICTION/  
HISTORICAL**

VOLUMES : 2

PAGES : 600 (vol. 1) | Nov. 2023

RIGHTS SOLD : French audio  
(Audible)

**A tour de force worthy of the greatest serialists, brimming with action and plot twists. Facal knows how to exalt the passions that animate the human soul to an almost unbearable intensity.**

Vol. 1: 1837. After spending six years in Paris earning a medical degree, Baptiste Lefrançois returns to his family and childhood friends eager to open his own practice. Back in Canada, tensions are running high between the French and English. Shouldn't the country's French speakers, officially declared British subjects since the defeat of 1763, claim the same rights as their conquerors? London doesn't think so. It is amidst this charged atmosphere that Baptiste will fall for the incandescent Julie Clément, who is also being courted by a friend with questionable morals...

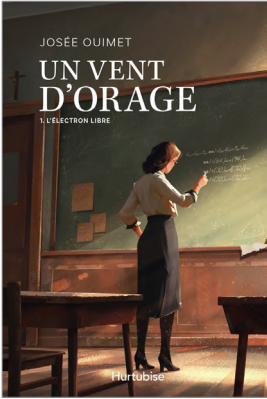
Vol. 2: In this final volume, Baptiste is forced to speak the same language as his sworn enemy, so that he can aspire to a normal life, free at last from the madness of a deranged mind and his bloodthirsty gang. A drama with constant twists and turns that takes us from Paris to New York, and from the wildest love to the most brutal violence.

Born in Uruguay and raised in Québec, JOSEPH FACAL is an academic and former provincial minister. A radio and TV journalist, he has published several works of nonfiction. *If You See My Country* is his first work of fiction, inspired by his love of Québec and its history.

# A STORMY WIND

Un vent d'orage

Josée Ouimet



**A series that highlights a little-known yet impressive fact of history: part of the Manhattan Project, whose ultimate goal was to produce an atomic bomb during the Second World War, was developed clandestinely in Montreal. In those days, the so-called “calculators” were women who made calculations with great precision to contribute to this historical secret project.**

Vol. 1: 1943. Twenty-year-old Alice wants to taste freedom beyond the limits imposed on women. At the university, she discovers a secret laboratory where brilliant scientists are working hard to master a new energy which could end to war. In a race against time, Alice seeks to contribute to the resolution of the conflict while satisfying her scientific curiosity. But what if she could find her place by putting her gift for mathematics to good use?

Vol. 2: 1944. Tired of feeling powerless in the face of the atrocities of war, Alice decides to take action: she moves to Montreal and becomes a calculator in the secret laboratory. But research is stalling, hampered by a dribbling supply of uranium. Moreover, rumors that foreign spies have infiltrated the university are fuelling general mistrust.

**KEYWORDS:** atomic bomb, science, Second World War, history, feminism, status of women, twentieth century, love, friendship

JOSÉE OUIMET has published some sixty novels, as well as poems and short stories. The success of her first historical saga, convinced her to follow up with more series in which the status of women takes center stage.

CATEGORY: **FICTION/  
HISTORICAL**

VOLUMES: 3

PAGES: 280 (vol. 1) | March 2024

RIGHTS SOLD: French audio  
(Audible)

# ADULT FICTION BACKLIST

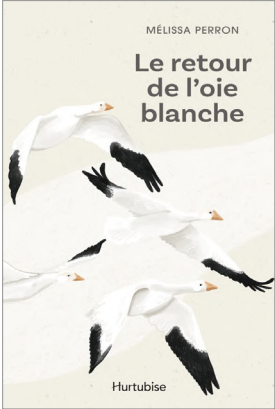
SERIES OF 3



**RINGS OF SATURN**  
by Marie-Christine Chartier

A novel that explores how anxiety disorders can strain romantic relationships, sometimes to the point of no return.

Rights sold: French audio  
(Studio Bulldog)



**RETURN OF THE WHITE GOOSE**  
by Mélissa Perron

An extraordinary rite of passage halfway between life and death.

*Longlisted for the  
Prix France-Québec 2024*

All rights available



**PROMISE ME SPRING**  
by Mélissa Perron

Fabienne has it all. Yet, depression invades her life and she finds herself becoming more and more isolated.

Rights sold: Russian (Alpina)

SERIES OF 2



**WHILE SUMMER LASTS**  
by Marianne Brisebois

Breaking away from a cult is not always enough to escape it... A novel that addresses themes of emancipation and independence.

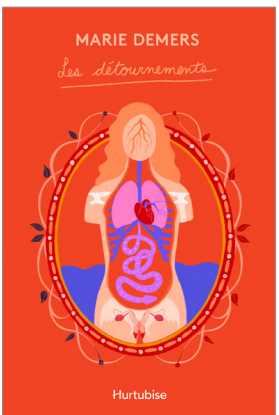
All rights available



**NEIGHBOURHOOD WATCH**  
by Anaïs Barbeau-Lavalette

The lives of three families intersect in an apartment block in a low-income neighbourhood.

Rights sold: English  
(Coach House Books), French  
pocket N. America (BQ)



**MY LIFE IN DETOURS**  
by Marie Demers

An overwhelmingly authentic reflection on mental health, past trauma and power dynamics.

All rights available



# ADULT FICTION BACKLIST

SERIES OF 3



**HIDE-AND-SEEK**  
by Jeanne Charlebois

A candid portrayal led by an heroine who would rather read anybody else's story but her own.

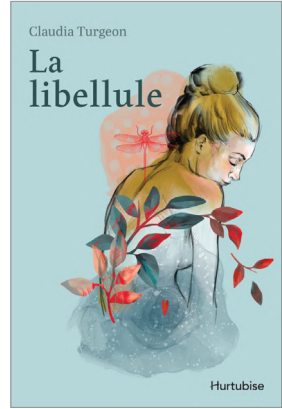
All rights available



**THE ROAD TO NOWHERE**  
by Sophie Laurin

A nostalgic-driven comfort read full of expertly chosen nods to the Millennial experience.

All rights available



**DRAGONFLY**  
by Claudia Turgeon

This poignant novel explores the difficult, yet necessary theme of perinatal loss.

All rights available

SERIES OF 2

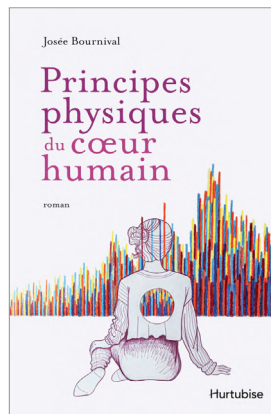


**THE NATURAL DISORDER OF THINGS**

by Camille Beauchamp

Many women question their desire to become mothers. A luminous, touching ode to freedom of choice

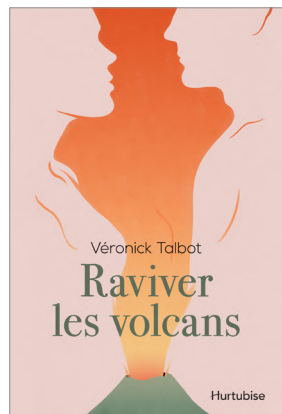
All rights available



**PHYSICS OF THE HEART**  
by Josée Bournival

A heartwarming and tender affirmation of the enduring power of opening ourselves to the kindness of others.

Rights sold: French for Europe (Eyrolles)



**WAKING VOLCANOES**  
by Véronick Talbot

Alexe dreams of rekindling the embers lying dormant in her heart. Luca dreams of Alexe.

All rights available

# DECIPHERING THE STORM

Déchiffrer la tempête

Ariane Millette

NEW



To better understand the experience of living with hearing loss, Noah's story is sourced from real-life situations and challenges faced by people of all ages.

**KEYWORDS:** hearing loss, overcoming challenges, resilience, teenagehood, friendships, family

**A rare title that addresses deafness, offering an immersive experience that reveals the complexity of what it's like to live with a hearing impairment.**

After a concert, fifteen-year-old Noah experiences an acoustic shock and sustains permanent damage. As a result, he'll have to wear hearing aids for the rest of his life. The news is a gut punch for Noah, who must come to terms with his disability in front of his teammates. But even though he is surrounded by family and friends, the path ahead is a rocky one: at school, he is bullied for his new disability. With the support of his family and a friend who was born deaf, he'll learn to accept his difference and embrace the new skills he'll develop in the process.

The novel plays with italics, font size and word omissions to illustrate how Noah hears the world. This compelling visual strategy shows readers what he manages to decipher when it comes to the storm of his everyday life.

**ARIANE MILLETTE** has always loved words. She studied French literature, translation and creative writing. Growing up deaf, she lacked positive role models in literature for people living with hearing loss, which is what prompted her to begin writing. *Deciphering the Storm* is her first novel.

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/ REALISTIC**

PAGES: 208 | Oct. 2024

RIGHTS HELD: World



Pierre-Alexandre Bonin

12+

## MATHEO MAKES WAVES

NEW



**When we learn to defend ourselves, aren't we better equipped to defend others, too?**

Mathéo recently joined his college swimming team. He's quickly accepted into the group, even though he's skeptical of the way some of his teammates behave.

Meanwhile, Mathéo is hired as a lifeguard at the pool of a luxury hotel. There, he witnesses some of the guests behave inappropriately towards a group of young women, including one of his colleagues. When the hotel administration looks the other way, Mathéo wonders whether there's something he can do—even though he risks making waves.

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/REALISTIC**  
PAGES: 208 | Nov. 2024  
RIGHTS HELD: World

After addressing body shaming in *Against the Tide*, Mathéo is back to explore questions of positive vs. toxic masculinity, self-esteem and harassment.

12+

## AGAINST THE TIDE

**“A sensitive and intelligent hero, preoccupied by issues of his age without being overly tormented, a hero who struggles with his emotions and doubts in a realistic way. An original and caring novel, open, light and sensible, which I hope will touch teenagers.” —Page par page**

Mathéo is excited to start his final year of high school, especially since his coach has just named him captain of the swimming team. But when a swimmer from an opposing team insults his weight, he is deeply shaken.

While fatphobia is an increasing subject of media attention, it is not often addressed in children's literature. A rare novel that chooses body-positivism to address issues of weight stigma.



CATEGORY: **JUVENILE FICTION/REALISTIC**  
PAGES: 224 | Nov. 2024  
RIGHTS HELD: World

ENGLISH EXCERPT AVAILABLE

# INDIGENOUS FICTION

## MUSH! MUSH!, NISHKA & NIPISHISH

12+

### Hush! Hush!, Nishka & Nipishish

Michel Noël

SERIES OF 2



MICHEL NOËL is a writer and ethnologist of Algonquin origin. Winner of many awards, he has placed the transmission of First Nations heritage and traditions at the center of his work. One of Québec's leading authors and a pioneer in literature for young readers, his work sheds light on the traditions, spiritual values, as well as daily and seasonal activities of Indigenous communities while exposing the tragedies and injustices they faced. His books bridge cultures, fight against ignorance and encourage a spirit of openness and mutual respect. Author of over ninety titles, he has passed on his love of history and pride in Indigenous cultural heritage.

***Mush! Mush!*** Ojipik is a fourteen-year-old member of the Anishinaabe Nation who dreams of becoming a sled dog musher in the late 1950s—but the logging industry is growing rapidly, disrupting his community's traditions and way of life. Convinced that education is the key to defending their rights, Ojipik's father sends his son to study at a white school.

***Nishka***: In this sequel to *Mush! Mush!*, Ojipik is the only Indigenous student at the village school, and carving out a space for himself isn't easy. Despite being bullied, Ojipik displays a wisdom beyond his years that helps him to adapt to his new life and earn the respect of those around him.

***Nipishish (series of 2 volumes)***: The story of a young Métis orphan who returns to the reserve after years spent in a residential school in the 1960s. Part quest for identity, part love story, and part meditation on nature.

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/HISTORICAL**

PAGES: 236 (*Mush! Mush!*), 300 (*Nishka*), 200 (*Nipishish*)

RIGHTS SOLD: English for *Nipishish* (Groundwood)

Marc-André Pilon

14+

## THE TRANCE



**What if your every move wasn't your own? The author explores the popular themes of possession and satanic cults, giving us a breathtaking, chilling story.**

Fred leads a quiet life along with her parents and little sister. But everything changes the day she attends a magic show. When the illusionist puts her into an unsettling trance, she wakes up from the hypnosis completely disoriented.

One after the other, strange and puzzling phenomena begin happening around and inside her. She begins to realize that the hypnosis has awakened something terrible deep within her soul. Will she be able to face the horror that awaits?

CATEGORY: **JUVENILE FICTION/HORROR**

PAGES: 256 | March 2024

RIGHTS HELD: World

14+

**In the future, small communities fight for survival in a postapocalyptic world left charred and deserted.**

Alek has never left the village where he lives with his mother and two brothers. Ever since his father left, he too dreams of a different life for himself, perhaps in one of the legendary big cities in the South that are said to still exist.

Alek is brutally captured by a group of mercenaries that roam the region. Forced to fight for them, he is given the order to extract a priceless mineral from the bottom of a terrifying crevasse from which nobody has come out alive. There, lurking in the darkness, a mysterious creature as old as time is keeping watch...

## THE ABYSS



CATEGORY: **JUVENILE FICTION/HORROR**

PAGES: 256 | April 2023

RIGHTS HELD: World

800,000  
copies sold

# JULIETTE IN JAMAICA

Juliette en Jamaïque

Rose-Line Brasset



*Juliette* is one of Canada's best-selling series for young readers!

**KEYWORDS:** traveling, family, friendships, introduction to new cultures, adventures, sense of belonging, teenage years

**CATEGORY: JUVENILE FICTION/ REALISTIC**

AGE: 9 years and up

VOLUMES: 22

PAGES: 256 | Aug. 2024

SERIES RIGHTS SOLD:

French for Europe (Kennes), Dutch (Kennes), Simplified Chinese (Shenzhen), Czech (Albatros), Hungarian (A. Könyvesház), Arabic (Thaqafa)

**A story of exile, reunion, belonging and love.**

When one of Juliette's friends finds a message in a bottle that's washed up on shore, the globetrotting teen and her mother are off to the beaches of Jamaica! There, Juliette is determined to find the descendants of the mysterious message's author.

Juliette's latest adventure addresses the reality of being raised by a single parent and doesn't shy away from exploring Jamaica's history of slavery. Young readers will learn about the plants and animals native to this Caribbean island nation, the local language of Patwa and—of course—Bob Marley!

**Available in this series:**

1. New York City
2. Barcelona
3. Havana
4. Amsterdam
5. Paris
6. Quebec City
7. Rome
8. San Francisco
9. London
10. Hollywood
11. Athens
12. Hawaii
13. Tokyo
14. Mexico
15. Australia
16. Switzerland
17. Bermuda
18. Berlin
19. Florida
20. Boston
21. Venice
22. Jamaica

**ROSE-LINE BRASSET** is a journalist and researcher who holds an MA in Literary Studies. Her work has been widely published in newspapers and magazines.

9+

# JULIETTE IN AUSTRALIA

## Juliette en Australie

Rose-Line Brasset, Lisette Morival & Émilie Decrock

**A comic that sparks wanderlust with stunning artwork, making us feel just like we are travelling with Juliette, and a clever mix of entertainment and cultural enrichment for teens.**

In this new *Juliette* adventure, readers will cross the Australian Outback's, a little-known yet captivating place, while learning about Aboriginal history and culture. The latest comic in the series features camping in the Outback's, presents the passion and pitfalls of car mechanics and shines a light on the ongoing struggles of the Aboriginal people.

### Available in this series:

- |                  |              |
|------------------|--------------|
| 1. New York City | 5. Quebec    |
| 2. Paris         | 6. Hawaii    |
| 3. London        | 7. Australia |
| 4. Hollywood     |              |



Adapted from the bestselling middle-grade series! Follow the endearing Juliette while she is introduced to prestidigitation in London or stroll through Hollywood's streets, the film industry's most celebrated neighbourhood. Surf the waves in Hawaii, discover Time Square in New York City or contemplate Paris from the top of the Eiffel Tower.

CATEGORY: **JUVENILE/ COMIC BOOKS**  
VOLUMES: 7

PAGES: 48 | Nov. 2024

RIGHTS SOLD: Czech (Albatros),  
French for Europe & Dutch (Kennes),  
Spanish & Catalan (El Pirata)



# STRAWBERRY MOON SERIES

## La pleine lune des fraises

Isabelle Roy



**VOL. 3  
COMING  
SPRING  
2025**

**A scrumptious summer read that doesn't shy away from more complex themes like teenagerhood and mental health. A series that will stay with you long after the temperature drops.**

Charlotte always spends her summer holidays at her grandparents' house in the country. At fourteen, she suffers from tics and an anxious streak that keeps her up at night, but she always feels more relaxed whenever she's with them.

Vol. 1: Charlotte's grandparents offer to let her live alone in their tinny cottage this summer. Unsure at first, she quickly realizes that having more independence and the autonomy she lacks at home suits her well. This summer of independence will feature her first parties, her first job, an incident in the woods, and a sweet (and seductive) young neighbour.

Vol. 2: Charlotte is floating on cloud nine: she's just exchanged her first kiss! She still has half her vacation to spend with her grandparents and she has every intention of making the most of it. Her father comes to help rebuilt her summer home, but unfortunately he's taking Maverick with him, her cousin whom she hates.

**KEYWORDS:** family, first love, summer vacations, countryside, emotions, adolescence, independence, mental health, friends

**CATEGORY:** JUVENILE FICTION/  
REALISTIC

**VOLUMES:** 3

**PAGES:** 224 (vol.1) | April 2024

**RIGHTS HELD:** World

ISABELLE ROY primarily writes for teenagers. She's behind the series *Fairies of the Phoenix*, *Hackers*, *Burned* and *Glory*. With *Strawberry Moon*, she offers a funny yet moving new trilogy aimed at girls.

14+

**THINGS TO DO BEFORE DYING TO AVOID REGRETS:**

- 1. Do a half-Ironman, for Mom**
- 2. Go visit Mireille in France**
- 3. Tell Hakim I love him**
- 4. Make love**
- 5. Assume all my decisions**
- 6. Stop worrying about the future**
- 7. Enjoy the present moment**

In a few weeks, Rose will graduate high school and begin her summer of freedom. She'll work days, party nights, and enjoy life to the max. But for now, as prom night approaches, her main concern is to find the courage to tell Hakim how she feels about him...

Unfortunately, her plan quickly turns into a disaster. Rose doesn't think she can hold a candle to the other girls her age—and especially not to Chloé, the prettiest and smartest girl in school. Keen to support Rose in any way he can, her father, who raises her alone since his wife's passing, surprises her with a plane ticket to Paris. There Rose will find out what she's made of.

VALÉRIE CHEVALIER is a beloved host, columnist, comedian and author. Her fine writing and dynamic narration have already produced six bestselling novels, cumulating sales over 140,000 copies. *Compass Rose* is her first novel aimed at YA readers.

## COMPASS ROSE

Rose des vents  
Valérie Chevalier



A sensitive and tender coming-of-age novel that provides a gentle and empathetic observation of the end of adolescence, with its mix of emotions, desires, and intense feelings.

*Longlisted - Prix des libraires du Québec 2024*

**KEYWORDS:** family, first love, summer vacations, adolescence, independence, friends, travels, Europe, LGBTQ+

CATEGORY: **YA FICTION/ REALISTIC**

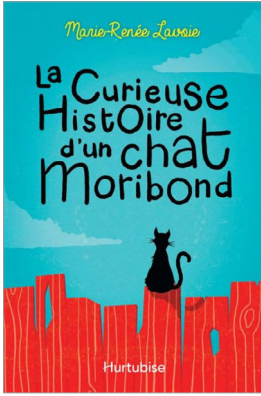
PAGES: 264 | April 2023

RIGHTS HELD: World

# JUVENILE & YA FICTION BACKLIST

8+

SERIES OF 3



## THE MISADVENTURES OF KITTY THE CAT

by Marie-Renée Lavoie

Kitty makes a new life for himself in an alleyway of a small city.

**Rights sold:** English (Great Plains), French for Europe (Alice Jeunesse)

10+

SERIES OF 3



## PLANET BASKET

by François Bérubé

A promising sport series that is sure to be a slam dunk! The author won readers' hearts with his previous series which sold over 100,000 copies.

**All rights available**

12+



## THE WING SYNDROME

by Victoria Grondin

Imagine for a moment a universe where the entire population is born with an Autism Spectrum Disorder. Everyone, except you.

**Rights sold:** Arabic (AIFulk), Korean (Hanulim), Spanish (Planeta), Italian (Uovo Nero)

14+

SERIES OF 3



## BILLIE BLUE

by Sarah-Maude Beauchesne

A dazzling story; naive, often funny, but also tender and sad. Because at seventeen, loving a boy is the greatest of dramas.

**Rights sold:** Movie rights (Christal Films), French audio (Audible)

12+



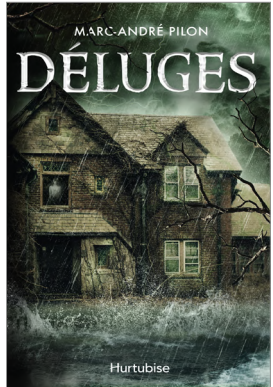
## REVOLVING DOOR

by Sophie Labelle

Émilie, a young trans woman, learns how to trust again when she moves in with a new foster family.

**All rights available**

14+



## RAGING WATERS

by Marc-André Pilon

A chilling novel that delves into the spine-tingling world of ghosts, mystery and horror. Goosebumps guaranteed!

**All rights available**



# JUVENILE & YA FICTION BACKLIST

12+

SERIES OF 3



## LEMONADE SERIES

by Lisa-Marie Gagnon

Since her parents divorced, Charlie sees her life as uneventful. But everything is about to change the summer she turns sixteen.

All rights available

14+

SERIES OF 3



## LESLIE & COCO SERIES

by Marie Demers

A lucid and inspiring look at young adulthood that tackles important themes such as consent, anorexia, friendship and the search for self.

All rights available

14+



## ME TOO

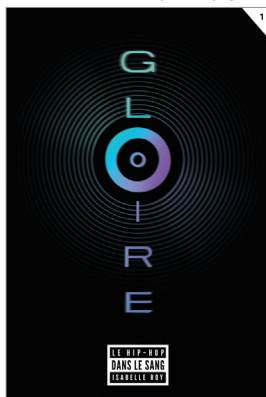
by Sophie Rondeau

The heart-wrenching tale of a woman's sexual assault. A difficult yet necessary read advocating for consent awareness.

All rights available

12+

SERIES OF 2



## GLORY: HIP-HOP FOR LIFE

by Isabelle Roy

Dive into the fascinating universe of hip-hop, the most popular music genre in the world!

All rights available

12+

SERIES OF 2



## HACKERS

by Isabelle Roy

For fans of suspense, video games and computers fascinated by the hidden side of technology.

Rights sold: French for Europe (Mijade), Arabic (ASP)

12+

SERIES OF 3



## FAIRIES OF THE PHOENIX

by Isabelle Roy

A fantasy adventure with powerful heroines who show how important it is to follow your heart and never give up.

Rights sold: French for Europe (Kennes)

# ÉDITIONS HURTUBISE FOREIGN REPRESENTATION

**Eastern & Central Europe, Baltic countries, Balkans, Caucasus**

**Lester Literary Agency**

Laura Karayotov | lester.agency.ext@gmail.com

**China, Taiwan, Hong Kong, Singapore, Macau  
(children's books for Chinese language)**

**Livre Chine**

Shengyue Tian | livre.chine@outlook.com

**China, North East Asia, South East Asia, South Asia  
(adult fiction | children's books excluding Chinese language)**

**Rightol Agency**

Mina Liu | mina@rightol.cn

**Spain & Latin America  
(for selected titles)**

**Tormenta Libros**

Pablo Reyna | rights@tormentallibros.com

# INTERNATIONAL TRANSLATION GRANTS

## CANADA COUNCIL FOR THE ARTS

The “Translation” component of Arts Abroad funds the translation of Canadian-authored literary works or dramatic works for international presentation or publication. Foreign publishers are eligible.

### **Eligible works**

Translation funding is available for fiction and short stories, poetry, drama, graphic novels, children’s and YA literature, and literary nonfiction.

### **Amount of funding**

Up to 50% of translation costs and a maximum of CA\$20,000 for each translation. Each applicant is eligible to receive up to two translation grants per year. Costs are calculated based on translation fees.

### **For more information:**

Visit the Canada Council for the Arts website:

<https://canadacouncil.ca/funding/grants/arts-abroad/translation>

Or contact a Program Officer:

[artsabroad@canadacouncil.ca](mailto:artsabroad@canadacouncil.ca)

## SODEC

SODEC provides financial assistance for the translation of literary works written by Québec authors and published by Québec publishers. This program aims at providing visibility for Québec authors and literature throughout exportation by helping with translation costs for foreign publishers who have bought the rights to a book.

### **Eligible works**

Poetry, theatre, storytelling, novels, short stories, children’s literature, human sciences essays, comic books or songbooks.

### **Amount of funding**

The request for funds must be submitted to SODEC by a Québec-based publisher. The subsidy granted may be up to 75% of the translator’s fee and up to a total amount of CA\$12,500.

### **To find out about eligibility criteria:**

[Programme SODEXPORT](#)

# Hurtubise

Montréal, Canada  
editionshurtubise.com

Facebook @editionshurtubise  
Instagram @editions\_hurtubise

Foreign Rights  
genevieve.lagace@groupehmm.com  
mariane.boisvert@groupehmm.com

COVER ILLUSTRATION: © MATHILDE CORBEIL

